

**EURISCO Descriptors (based on FAO/IPGRI Multicrop Passport Descriptors, 2001)**  
**Descrittori EURISCO (basati sui FAO/IPGRI Multicrop Passport Descriptors, 2001)**

<p><b>1. INSTCODE</b> (Holding Institute Code)</p>	<p><i>FAO WIEWS code of the institute where the accession is maintained. The codes consist of the 3-letter ISO 3166 country code (<a href="http://unstats.un.org/unsd/methods/m49/m49alpha.htm">http://unstats.un.org/unsd/methods/m49/m49alpha.htm</a>) of the country where the institute is located plus a number. The current set of institute codes is available from <a href="http://apps3.fao.org/wiews/wiews.jsp">http://apps3.fao.org/wiews/wiews.jsp</a> (PGR - Institutes).</i></p> <p>Codice FAO WIEWS dell'istituto che mantiene l'accessione. I codici consistono del codice ISO 3166 composti da 3 lettere (<a href="http://unstats.un.org/unsd/methods/m49/m49alpha.htm">http://unstats.un.org/unsd/methods/m49/m49alpha.htm</a>) per il paese in cui l'istituto è localizzato più un numero specifico di questo istituto. Gli istituti attualmente compresi e codificati si trovano qua: <a href="http://apps3.fao.org/wiews/wiews.jsp">http://apps3.fao.org/wiews/wiews.jsp</a> (PGR - Institutes).</p>
<p><b>2. ACCENUMB</b> (Accession number)</p>	<p><i>This is the unique identifier for accessions within a genebank, and is assigned when a sample is entered into the genebank collection (e.g. PI 113869).</i></p> <p>E' il codice unico che identifica l'accessione all'interno di una collezione, assegnatole al momento nel quale l'accessione entra nella collezione (ad esempio PI113869).</p>
<p><b>3. COLLNUMB</b> (Collecting number)</p>	<p><i>Original identifier assigned by the collector(s) of the sample, normally composed of the name or initials of the collector(s) followed by a number (e.g. 'FM9909'). This identifier is essential for identifying duplicates held in different collections.</i></p> <p>Identificazione iniziale assegnata all'accessione durante una missione di collezione; normalmente è composta dalle iniziali della persona che ha l'ha raccolta, seguito da un numero (ad esempio FM9909). Questo codice è essenziale per l'identificazione di duplicati mantenuti in collezioni diverse.</p>
<p><b>4. COLLCODE</b> (Collecting institute code)</p>	<p><i>FAO WIEWS code of the institute collecting the sample. If the holding institute has collected the material, the collecting institute code (COLLCODE) should be the same as the holding institute code (INSTCODE). Follows INSTCODE standard. Multiple values are separated by a semicolon without space.</i></p> <p>Codice FAO WIEWS dell'istituto che ha raccolto l'accessione. Se l'accessione è stata raccolta dall'istituto che la mantiene, i codici dovrebbero essere gli stessi (COLLCODE = INSTCODE). Nel caso di una missione di collezione condotta da più istituti, i codici vanno separati da puntoe virgola senza spazio.</p>
<p><b>5. GENUS</b> (Genus)</p>	<p><i>Genus name for taxon. Initial uppercase letter required.</i></p> <p>Nome del genere dell'accessione. Iniziale maiuscolo.</p>
<p><b>6. SPECIES</b> (Species)</p>	<p><i>Specific epithet portion of the scientific name in lowercase letters. Only the following abbreviation is allowed: 'sp.'</i></p> <p>Specificazione subordinata al genere del nome scientifico, in minuscoli. Nel caso in cui non si sa la specie, è ammessa la sola abbreviazione 'sp.'</p>

<b>7.</b> <b>SPAUTHOR</b> (Species authority)	<i>Provide the authority for the species name.</i>
	Indicare l'autorità per il nome della specie.
<b>8.</b> <b>SUBTAXA</b> (Subtaxon)	<i>Subtaxon can be used to store any additional taxonomic identifier. The following abbreviations are allowed: 'subsp.' (for subspecies); 'convar.' (for convariety); 'var.' (for variety); 'f.' (for form); 'Group' (for 'cultivar group').</i>
	Utilizzare il subtaxon per ulteriori informazioni tassonomiche. Sono ammesse le seguenti abbreviazioni: 'subsp' (per sottospecie), 'convar' (per convarietà), 'var' (per varietà), 'f' (per forma), 'Group' (per gruppo di cultivar).
<b>9.</b> <b>SUBTAUTHOR</b> (Subtaxon authority)	<i>Provide the subtaxon authority at the most detailed taxonomic level.</i>
	Indicare l'autorità del subtaxon al livello tassonomico più dettagliato.
<b>10.</b> <b>CROPNAME</b> (Common crop name)	<i>Common name of the crop. Example: 'malting barley', 'macadamia', 'maïs'.</i>
	Nome comune della coltura. Esempio: Ciliegio dolce, Frumento tenero, pomodoro.
<b>11.</b> <b>ACCENAME</b> (Accession name)	<i>Either a registered or other designation given to the material received, other than the donor's accession number (23) or collecting number (3). First letter uppercase. Multiple names are separated by a semicolon without space. Example: Accession name: Bogatyr;Symphony;Emma.</i>
	Nome registrato o altra denominazione associata all'accessione, diverso da COLLNUMB o DONORNUMB. Iniziale maiuscolo. In caso di più nomi associati all'accessione, indicateli separati da puntoe virgola senza spazio. Esempio: Bogatyr;Symphony;Emma.
<b>12.</b> <b>ACQDATE</b> (Acquisition date)	<i>Date on which the accession entered the collection where YYYY is the year, MM is the month and DD is the day. Missing data (MM or DD) should be indicated with hyphens or '00' [double zero].</i>
	La data di entrata in collezione dell'accessione: AAAA indica l'anno, MM il mese e GG il giorno. Indicate dati mancanti o con trattini o doppio zero (00). esempio: 197809--, 19850000
<b>13.</b> <b>ORIGCTY</b> (Country of origin)	<i>3-letter ISO 3166-1 code of the country in which the sample was originally collected (e.g. landrace, crop wild relative, farmers' variety), bred or selected (breeding lines, GMOs, segregating populations, hybrids, modern cultivars, etc.).</i>
	Codice ISO 3166-1 di tre lettere indicando il Paese nel quale il campione è stato originariamente collezionato (es. landrace, crop wild relative or farmer's variety), ottenuto e selezionato (breeding line, varietà avanzate, OMG, popolazioni segreganti, ibridi etc).
<b>14.</b> <b>COLLSITE</b> (Location of collecting site)	<i>Location information below the country level that describes where the accession was collected, preferable in English. This might include the distance in kilometres and direction from the nearest town, village or map grid reference point, (e.g. 7 km south of Curitiba in the state of Parana).</i>
	Informazioni, preferibilmente in inglese, riguardanti la localizzazione di reperimento dell'accessione, al disotto del livello nazionale. Ad esempio

	l'indicazione del villaggio/ della città più vicino, con distanza in km o altri punti di riferimento (es. 7 km south of Curitiba in the state o Parana).
<b>15. LATITUDE</b> (Latitude of collecting site: degrees, minutes, seconds format)	<p><i>Degrees (2 digits), minutes (2 digits) and seconds (2 digits) followed by N (North) or S (South) (e.g. 103020S). Every missing digit (minutes or seconds) should be indicated with a hyphen. Leading zeros are required (e.g. 10----S; 011530N; 4531--S).</i></p> <p>Indicate in gradi (2 numeri), minuti (2 numeri) e secondi (2 numeri) seguiti da N (Nord) o S (Sud) (es. 103020S). Ogni numero mancante (minuti o secondi) dovrebbe essere rappresentato da un trattino. Zeri iniziali sono necessari (es. 10----S; 011530N; 453---S).</p>
<b>16. LONGITUDE</b> (Longitude of collecting site: degrees, minutes, seconds format)	<p><i>Degrees (3 digits), minutes (2 digits) and seconds (2 digits) followed by E (East) or W (West) (e.g. 0762510W). Every missing digit (minutes or seconds) should be indicated with a hyphen. Leading zeros are required (e.g. 076----W).</i></p> <p>Indicate in gradi (3 numeri), minuti (2 numeri) e secondi (2 numeri) seguiti da E (Est) o W (Ovest) (es. 0762510W). Ogni numero mancante dovrebbe essere rappresentato da un trattino. Zeri iniziali sono necessari (es. 076----W).</p>
<b>17. ELEVATION</b> (Elevation of collecting site)	<p><i>Elevation of collecting site expressed in metres above sea level. Negative values are allowed.</i></p> <p>Altitudine della localizzazione di reperimento del campione, espressa in metri sopra il livello del mare. Valori negativi sono permessi.</p>
<b>18. COLLDATE</b> (Collecting date of sample)	<p><i>Collecting date of the sample, where YYYY is the year, MM is the month and DD is the day. Missing data (MM or DD) should be indicated with hyphens or '00' [double zero].</i></p> <p>La data di collezione del campione, con AAAA indicando l'anno, MM il mese e GG il giorno. Indicate le informazioni mancanti (MM o GG) con trattini o '00' (doppio zero).</p>
<b>19. BREDCODE</b> (Breeding Institute Code)	<p><i>FAO WIEWS code of the institute that has bred the material. If the holding institute has bred the material, the breeding institute code (BREDCODE) should be the same as the holding institute code (INSTCODE). Follows INSTCODE standard. Multiple values are separated by a semicolon without space.</i></p> <p>Il codice FAO WIEWS dell'istituto che ha sviluppato il materiale. Se l'accessione è stata sviluppata dall'istituto che mantiene la stessa, BREDCODE dovrebbe essere identico a INSTCODE. Separate eventuali valori multipli da puntoe virgola senza spazio.</p>
<b>20. SAMPSTAT</b> (Biological status of accession)	<p><i>The coding scheme proposed can be used at 3 different levels of detail: either by using the general codes (in boldface) such as 100, 200, 300, 400, or by using the more specific codes such as 110, 120, etc.</i></p> <p>Lo schema proposto qui sotto può essere applicato a tre diversi livelli di dettaglio: o utilizzando i codici generici (in grassetto, 100, 200, 300, 400) o utilizzando quelli più specifici (110, 120, ecc).</p> <p><b>100) Selvatico/ Wild</b> 110) Naturale/ Natural</p>

	<p>120) Semi-naturale/selvatico/ <i>Semi-natural/wild</i>  130) Semi-naturale/seminato/ <i>Semi-natural/sown</i>  <b>200) Infestante/ Weedy</b>  <b>300) Cultivar tradizionale, landrace/ Traditional cultivar,landrace</b>  <b>400) Materiale di miglioramento genetico o ricerca/ Breeding or research material</b>  410) Breeder's line/ <i>Breeder's line</i>  411) Popolazione sintetica/ <i>Synthetic population</i>  412) Ibrido/ <i>Hybrid</i>  413) Popolazione di base/ <i>Founder stock, base population</i>  414) Linea inbred/ <i>Inbred line</i> (parent of hybrid cultivar)  415) Popolazione segregante/ <i>Segregating population</i>  416) Selezione clonale/ <i>Clonal selection</i>  420) Stock genetico/ <i>Genetic stock</i>  421) Mutante/ <i>Mutant</i> (e.g. induced/insertion mutants, tilling populations)  422) Stock citogenetici/ <i>Cytogenetic stocks</i> (e.g. chromosome addition/substitution, aneuploids, amphiploids)  423) Altri stock genetici/ <i>Other genetic stocks</i> (e.g. mapping populations)  <b>500) Cultivar da miglioramento genetico/ Advanced or improved cultivar</b>  <b>999) Altro/ Other</b> (Elaborate in REMARKS field)</p>
<p><b>21. ANCEST</b> (Ancestral data)</p>	<p><i>Information about either pedigree or other description of ancestral information (e.g. parent variety in case of mutant or selection). For example a pedigree 'Hanna/7*Atlas//Turk/8*Atlas' or a description 'mutation found in Hanna', 'selection from Irene' or 'cross involving amongst others Hanna and Irene'.</i></p> <hr/> <p>Informazioni o sul pedigree o altre descrizioni ancestrali (es. varietà parentale, nel caso di mutante o selezione). Es. pedigree: 'Hanna/7*Atlas//Turk/8*Atlas', es. descrizione: 'mutazione di Hanna' o 'selezione di Irene' o 'incrocio coinvolgente, tra l'altro, Hanna e Irene'.</p>
<p><b>22. COLLSRC</b> (Collecting or acquisition source)</p>	<p><i>The coding scheme proposed can be used at 2 different levels of detail: either by using the general codes (in boldface) such as 10, 20, 30, 40, etc., or by using the more specific codes, such as 11, 12, etc.</i></p> <p>Lo schema proposto qui sotto può essere applicato a 2 livelli diversi di dettaglio: o utilizzando i codici generici (in grassetto, 10, 20, 30, 40 ecc) o utilizzando quelli più specifici (11, 12, ecc).</p> <p><b>10) Habitat selvatico/ Wild habitat</b>  11) Bosco o foresta/ <i>Forest or woodland</i>  12) Macchia/ <i>Shrubland</i>  13) Prateria/ <i>Grassland</i>  14) Deserto o tundra/ <i>Desert or tundra</i>  15) Habitat acquatico/ <i>Aquatic habitat</i>  <b>20) Azienda o habitat coltivato/ Farm or cultivated habitat</b>  21) Campo/ <i>Field</i>  22) Frutteto/ <i>Orchard</i>  23) Giardino familiare/ <i>Backyard, kitchen or home garden</i> (urban, peri-urban or rural)  24) Terreno incolto/ <i>Fallow land</i>  25) Pascolo/ <i>Pasture</i></p>

	<p>26) Magazzino aziendale/ <i>Farm store</i>  27) Luogo di trebbiatura/ <i>Threshing floor</i>  28) Parco/ <i>Park</i>  <b>30) Mercato o negozio/ <i>Market or shop</i></b>  <b>40) Istituto, Azienda sperimentale, banca di geni/ <i>Institute, Experimental station, Research organization, Genebank</i></b>  <b>50) Ditta sementiera/ <i>Seed company</i></b>  <b>60) Ambiente marginale o disturbato/ <i>Weedy, disturbed or ruderal habitat</i></b>  61) Al margine di una strada/ <i>Roadside</i>  62) Al margine di un campo coltivato/ <i>Field margin</i>  <b>99) Altro/ <i>Other</i></b> (Elaborate in REMARKS field)</p>
<b>23. DONORCODE</b> (Donor Institute Code)	<p><i>FAO WIEWS code of the donor institute.</i>  Codice FAO WIEWS dell'istituzione donatrice.</p>
<b>24. DONORNUMB</b> (Donor Accession Number)	<p><i>Identifier assigned to an accession by the donor.</i>  Codice identificativo assegnato all'accessione dal donatore.</p>
<b>25. OTHERNUMB</b> (Other identifiers associated with the accession)	<p><i>Any other identifiers known to exist in other collections for this accession. Use the following format:  INSTCODE:ACCENUMB;INSTCODE:identifier;... INSTCODE and identifier are separated by a colon without space. Pairs of INSTCODE and identifier are separated by a semicolon without space. When the institute is not known, the identifier should be preceded by a colon.</i></p> <p>Qualsiasi altro codice identificativo di cui si sa che sia utilizzato in altre collezioni. Utilizzate il seguente formato:  INSTCODE:ACCENUMB; INSTCODE:codice identificativo;... Separate INSTCODE e codice identificativo da due punti senza spazio. Separate coppie di INSTCODE e codice identificativo da puntoe virgola senza spazio. Nel caso in cui non si conosce l'istituto, il codice identificativo dovrebbe essere preceduto da due punti.</p>
<b>26. DUPLSITE</b> (Location of safety duplications)	<p><i>FAO WIEWS code of the institute(s) where a safety duplicate of the accession is maintained. Multiple values are separated by a semicolon without space. Follows INSTCODE standard.</i>  Codice FAO WIEWS dell'istituto/degli istituti che mantiene/mantengono un duplicato di sicurezza dell'accessione. Separate eventuali valori multipli da puntoe virgola senza spazio.</p>
<b>27. STORAGE</b> (Type of germplasm storage)	<p><i>If germplasm is maintained under different types of storage, multiple choices are allowed, separated by a semicolon (e.g. 20;30). (Refer to FAO/IPGRI Genebank Standards 1994 for details on storage type.)</i>  Se il germoplasma è mantenuto attraverso diversi metodi di conservazione, valori multipli sono permessi, separati da puntoe virgola (es. 20;30). (Per i dettagli sulla tipologia di mantenimento, vedi FAO/IPGRI Genebank Standards del 1994 – commento Petra: sono stati aggiornati nel 2013).</p> <p><b>10) Seme/ <i>Seed collection</i></b>  11) Breve termine/ <i>Short term</i>  12) Medio termine/ <i>Medium term</i></p>

	<p>13) Lungo termine/ <i>Long term</i>  <b>20) Campo/ <i>Field collection</i></b>  <b>30) In vitro/ <i>In vitro collection</i></b>  <b>40) Crioconservazione/ <i>Cryopreserved collection</i></b>  <b>99) Altro/ <i>Other</i></b> (elaborate in REMARKS field)</p>
<b>28. REMARKS</b> (Remarks)	<p><i>The remarks field is used to add notes or to elaborate on descriptors with value 99 or 999 (= Other). Prefix remarks with the field name they refer to and a colon (:) without space (e.g. COLLSRC:riverside). Distinct remarks referring to different fields are separated by semicolons without space.</i></p> <p>Utilizzate questo campo per aggiungere note sui descrittori con valori 99 o 999 (=Altro). Indicate prima il descrittore al quale si riferisce la nota, seguito da due punti senza spazio (es: COLLSRC:al margine di un fiume). Separate eventuali note diversi con riferimenti a descrittori diversi con puntoe virgola senza spazio.</p>
<b>29. COLDESCR</b> (Decoded Collecting Institute)	<p><i>Brief name and location of the collecting institute. Only to be used if COLLCODE can not be used since the FAO Institution Code for this institute is not (yet) available.</i></p> <p>Breve nome e localizzazione dell'Istituto che ha raccolto l'accessione. Utilizzare questo descrittore soltanto nel caso in cui è impossibile compilare il campo COLLCODE perchè non esiste un Codice FAO WIEWS per questo istituto.</p> <p><i>Example/ Esempio:</i> Tuinartikelen Jan van Zomeren, Arnhem, The Netherlands</p>
<b>30. BREDESCR</b> (Decoded Breeding Institute)	<p><i>Brief name and location of the breeding institute. Only to be used if BREDCODE can not be used since the FAO Institution Code for this institute is not (yet) available.</i></p> <p>Breve nome e localizzazione dell'Istituto che ha sviluppato l'accessione. Utilizzare questo descrittore soltanto nel caso in cui è impossibile compilare il campo BREDCODE perchè non esiste un Codice FAO WIEWS per questo istituto.</p> <p><i>Example/ Esempio:</i> CFFR from Cile</p>
<b>31. DONORDESCR</b> (Decoded Donor Institute)	<p><i>Brief name and location of the donor institute. Only to be used if DONORCODE can not be used since the FAO Institution Code for this institute is not (yet) available.</i></p> <p>Breve nome e localizzazione dell'Istituto dal quale è stata ricevuta l'accessione. Utilizzare questo descrittore soltanto nel caso in cui è impossibile compilare il campo DONORCODE perchè non esiste un Codice FAO WIEWS per questo istituto.</p> <p><i>Example/ Esempio:</i> Nelly Goudwaard, Groningen, The Netherlands</p>
<b>32. DUPLDESCR</b> (Decoded safety location institution)	<p><i>Brief name and location of the donor institute. Only to be used if DUPLSITE can not be used since the FAO Institution Code for this institute is not (yet) available.</i></p> <p>Breve nome e localizzazione dell'Istituto dal quale è stata ricevuta l'accessione. Utilizzare questo descrittore soltanto nel caso in cui è impossibile compilare il campo DUPLSITE perchè non esiste un Codice FAO WIEWS per questo istituto.</p> <p><i>Example/ Esempio:</i> Pakhoed Freezers inc., Paramaribo, Surinam</p>

<b>33. ACCEURL</b> <b>(Accession URL)</b>	<p><i>URL linking to additional data about the accession either in the holding genebank or from another source.</i></p> <p>Link a un URL che contiene ulteriori informazioni sull'accessione, o all'interno dell'Istituto stesso che mantiene l'accessione o a un'altra fonte.</p> <p><i>Example/ Esempio:</i> <a href="http://www.cgn.wageningen-ur.nl/pgr/collections/passdata.asp?accenumb=CGN04848">www.cgn.wageningen-ur.nl/pgr/collections/passdata.asp?accenumb=CGN04848</a></p>
--	---

<b>34. MLSSTAT</b> <b>(MLS Status of the accession)</b>	<p><i>The coded status of an accession with regard to the Multilateral System (MLS) of the International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture.</i></p> <p><i>Provides the information, whether the accession is included in the MLS. Leave the value empty if the status is not known.</i></p> <p>Indica lo status dell'accessione in riferimento al Sistema Multilaterale del Trattato FAO sulle Risorse Genetiche Vegetali per l'Alimentazione e l'Agricoltura. Se non si conosce lo status, lasciate il campo libero.</p> <p>0 No/ <i>No</i> (not included)  1 Sì/ <i>Yes</i> (included)  99 Altro/ <i>Other</i> (elaborate in REMARKS field, e.g. 'under development')</p>
--	--

<b>35. AEGISSTAT</b> <b>(AEGIS Status of the accession)</b>	<p><i>The coded status of an accession with regard to the European Genebank Integrated System (AEGIS)</i></p> <p><i>Leave the value empty if the status is not known.</i></p> <p>Indica lo status dell'accessione in riferimento al European Genebank Integrated System (AEGIS). Se non si conosce lo status, lasciate il campo libero.</p> <p>0 No/ <i>No</i> (not included)  1 Sì/ <i>Yes</i> (included)  99 Altro/ <i>Other</i> (elaborate in REMARKS field, e.g. 'under development')</p>
--	---

***Other descriptors/ Ulteriori descrittori***

<b>36. SYN</b> <b>(Synonyms)</b>	<p>Indicate existing synonyms at taxonomic level</p> <p>Indicare eventuali sinonimie esistenti a livello tassonomico.</p> <p><i>Example/ Esempio:</i> <i>Prunus dulcis</i> (Mill.) D.A.Webb = <i>Prunus amygdalus</i> Batsch.</p>
-------------------------------------	---

<b>37. ANNOREG</b> <b>(year of registration/ identification )</b>	<p><i>Indicates the year in which the accession has been first identified (in case of a traditional cultivar, landrace or similar) or registered (in case of an advanced cultivar).</i></p> <p>Indicare l'anno nel quale l'accessione è stata trovata per la prima volta (nel caso di una cultivar tradizionale, landrace o simile) o registrata (nel caso di una cultivar derivante da miglioramento genetico).</p>
--	--

<b>38. ACCEUSE</b> <b>(Main use of the accession)</b>	<p><i>Indicate the main purpose for cultivation of the accession. Multiple values are separated by a semicolon without space.</i></p> <p>Indicare l'utilizzo prevalente dell'accessione. Separate eventuali valori multipli da puntoe virgola senza spazio.</p> <p>1. Alimentazione umana/ <i>Human alimentation</i></p>
--	--

	<ul style="list-style-type: none"> <li>11. Consumo fresco, dessert/ <i>Fresh consumption, dessert</i></li> <li>12. Trasformazione/ <i>Processing</i> (oil, juices, marmelade etc)</li> <li>13. Distillazione/ <i>Distilling</i></li> <li>2. Alimentazione animale/ <i>Fodder</i></li> <li>3. Medicinale, aromatico/ <i>Medicinal, aromatic</i></li> <li>4. Fibra/ <i>Fibre</i></li> <li>5. Legno/ <i>Timber</i></li> <li>6. Ornamentale/ <i>Ornamental</i></li> <li>7. Riforestazione/ <i>Reforestation</i></li> <li>8. Portinnesto/ <i>Rootstock</i></li> <li>81. Da seme/ <i>Seedling</i></li> <li>82. Clonale/ <i>Clonal</i></li> <li>9. Altro/ <i>Other</i> (elaborate in REMARKS field, e.g. 'reafforestation')</li> </ul>
<b>39. AVAIL (Availability)</b>	<p><i>Indicate if the accession is available for exchange within the context of research and breeding/</i></p> <p>Indicate se l'accessione è disponibile per lo scambio per la ricerca e il miglioramento genetico</p>